



## Спустя год после выборов

17 октября 2021 года состоялись выборы в собрание местного самоуправления. В результате из 17 мест в собрании Нарва-Йыэсуу 12 мест досталось избирательному блоку «Общий дом» и 5 мест — Центристской партии. После завершения всех необходимых процедур после выборов новое горсобрание и группа приступили к работе, и теперь по прошествии года можно подвести некоторые предварительные итоги нашей совместной работы.

Основным документом для организации работы города Нарва-Йыэсуу является план развития города, бюджетная стратегия и, конечно же, бюджет города на текущий год, а также предвыборная платформа каждой политической силы и конкретные предвыборные обещания, которые каждый депутат дал своим избирателям. И конец 2021 года, и начало 2022 года были понятны для всех нас, потому что работу, начатую в начале 2021 года, мы должны были продолжать и окончательно реализовать и в течение 2022 года.

Здесь я имею в виду строительство водопровода и канализации на улице Койдула и проект реконструкции дорожного покрытия, крупный проект реконструкции уличного освещения, работы по строительству малого порта города, работы по строительству смотровой башни Синимяэ, проект велосипедно-пешеходных дорожек и некоторые другие более мелкие проекты, которые были запущены еще в 2021 году.

Конечно, война на Украине затронула каждого из нас, и ее последствия продолжают по сей день, в том числе в виде углубляющегося энергетического кризиса, но, по крайней мере, с теми работами, что были начаты в 2021 году, в этом году нам удалось справиться. В работе над проектами, которые мы уже начали в этом году, группе вместе с горсобранием пришлось приложить немало больше усилий, потому что, например, для реализации проекта реконструкции улицы Я. Поска горсобранию пришлось выделить дополнительную 120 000 евро, так как из-за санкций, введенных против России, уже нельзя было привозить более дешевый битум из России или Белоруссии. Однако, несмотря на трудности, на сегодняшний день мы приближаемся к завершению как реконструкции улицы Я. Поска, так и 3-му этапу проекта малого порта города и рыбачьего порта.

Вышеупомянутый энергетический кризис затрагивает всех нас и, вероятно, затронет еще больше в отопительный период, но, несмотря на трудности, город не откажется от своей стратегии развития, в соответствии с которой мы уже в 2018 г. поставили перед собой цель ежегодно направлять не менее 20% объема бюджета на инвестиции.

На сегодняшний день, в дополнение к текущим проектам (проектирование стадионов Синимяэ и городской площади, реставрация беседки Чайковского, составление проекта велосипедной дорожки и железнодорожной станции Силламяэ-Вайвара, проектирование и строительство деревенской площади Вийвиконна и др.), город имеет следующие приоритеты на 2023 год: строительство автостоянки Синимяэ, реконструкция Дома культуры Ольгина, строительство новых деревенских площадей, обновление покрытия деревенских дорог, развитие музея Нарва-Йыэсуу с открытием маяка для жителей и гостей города.

Также ведется подготовка к реализации двух крупных проектов – это строительство мола Нарва-Йыэсуу и нового образовательного комплекса. Город в настоящее время ждет открытия раундов подачи заявок на пособия.

На вопрос, почему город поставил перед собой цель планировать и осуществлять крупные инвестиции, направленные на улучшение городской инфраструктуры, есть простой ответ, который также подтверждается статистическими данными. И в 2021, и в 2022 году Нарва-Йыэсуу является единственным самоуправлением Ида-Вирумаа, где число жителей увеличивается, несмотря даже на то, что число смертей продолжает превышать число рождений. Причина, на мой взгляд, в том, что в качестве жителей города Нарва-Йыэсуу регистрируется всё больше людей молодого и среднего возраста, а вместе с этим увеличивается и количество детей, что также прекрасно показывает устойчивость города Нарва-Йыэсуу, это показывает наше будущее. Город стал более привлекательным местом, где каждый хочет жить!

Это наш сегодняшний день и возможный план на ближайшее будущее, который дает мне как главе города твердое убеждение, что город находится на верном пути. Однако что же принесет нам будущее, в сегодняшней ситуации предсказать сложно, но несомненный факт заключается в том, что мы должны ориентироваться только на то, что зависит конкретно от нас и что так или иначе приведет нас к результату. Да здравствует Нарва-Йыэсуу!

**МАКСИМ ИЛЬИН**  
мэр города

## Конференция и выставка «Адольф Ган 190»

8 октября исполнилось 190 лет со дня рождения Адольфа Гана, основателя и застройщика курорта Нарва-Йыэсуу. Для ознакомления с его деятельностью в этот день в Нарва-Йыэсуу была организована конференция и представлена выставка фотографий и документов с пояснительными текстами. Подготовка мероприятия началась год назад в краеведческом музее Нарва-Йыэсуу, где были определены темы для обсуждения, действующие лица и план действий.

Утром в день годовщины представители города возложили цветы к могиле семьи Ган на немецком кладбище в Нарве. В приветственном слове к участникам конференции, прошедшей в Белом зале Центра по интересам, мэр города Максим Ильин подчеркнул важность сохранения

курзал и виллу Каприччио. С его помощью в Нарве были основаны гимназии, построен городской водопровод, налажено регулярное движение судов по реке Нарве, построена каменная лестница, так называемая лестница Гана, соединяющая старый город с мостом через Нарву. Как предприниматель в разные годы входил в правление Кренгольмской мануфактуры. Поддерживал как церкви так и школы пожертвованиями.

Старший инспектор по охране наследия города Нарвы Мадис Туудер выступил с докладом о формировании планировки Нарва-Йыэсуу, разнообразии архитектуры и истории виллы Каприччио.

В перерыве можно было осмотреть выставку. В витринах на выставке были выставлены связанные с Адольфом Ганом музейные экспонаты из фондов



В день годовщины утром представители города возложили цветы к могиле семьи Гана на немецком кладбище в Нарве.



В Белом зале собрались любители истории.

памяти об истории и поблагодарил ведущих, организаторов и организаторов выставки.

Тийу Тоом зачитала вслух письмо потомка А. Гана, 90-летней госпожи Ольги Дюрр, найденной через портал Geni, что положило начало общению с родственниками. Татьяна Климина из Нарвской центральной библиотеки представила обширный доклад о прибытии предков Адольфа Гана из Германии, которые через Эстонию прибыли в Ямбургский уезд, где в 1832 году в деревне Ухора родился Адольф Ган.

Получив образование инженера-технолога в Санкт-Петербургском практическом технологическом институте, после его окончания перебрался в Поволжье для развития мельничного хозяйства, в 1855 году через знакомых был приглашен инженером в общество «Зиновьев и Со» в Нарве, позже став ее акционером. Он женился на Адель, дочери директора Кренгольмской мануфактуры Эрнста Кольбе, в семье родилось восемь детей.

В 1873 г. А. Ган был избран мэром Нарвы. В том же году он предложил горсобранию превратить Гунгербург в курорт Нарва-Йыэсуу. Вместе с единомышленниками он много лет руководил развитием курорта во главе Комиссии по благоустройству, построил первый деревянный

Нарвского музея, которые представила хранитель фондов музея Айли Вестер. Настенные стенды о деятельности Адольфа Гана и его потомков были подготовлены Татьяной Климиной и оформлены в Нарвской центральной библиотеке. Материалы и фотографии прислали Ольга Дюрр и Герт Клоцек из Германии, а также Ирина Жукова из Москвы. Дополнительная информация о семье Адольфа Гана была найдена в эстонских архивах. Стенды будут находиться в Центре по интересам Нарва-Йыэсуу до 31.10.2022.

Вторая половина конференции была посвящена ознакомлению с деятельностью потомков и соратников Адольфа Гана. Послушать выступления на конференции приехали любители истории из Нарва-Йыэсуу, Нарвы и других мест. Благодаря Центру по интересам мероприятие удалось на славу. Собранные материалы планируется опубликовать в печати.

**ТИЙУ ТООМ**  
Краеведческий музей Нарва-Йыэсуу

## Городскую управу Нарва-Йыэсуу посетили представители региона Восточная Финляндия

28 сентября в гостях у городской управы Нарва-Йыэсуу побывали генеральный секретарь регионального союза Восточной Финляндии Матти Вийалайнен (бывший глава регионов Южная Карелия и Южное Саво) и консультант и контактное лицо союза Пертти Лийнтунен (бывший вице-мэр



Представители региона Восточная Финляндия в городской управе Нарва-Йыэсуу. Фото: Алар Таса

### города Котка и мэр города Иматра).

«Основной темой встречи стало сотрудничество между Ида-Вирусским уездом и Нарва-Йыэсуу и регионом Восточная Финляндия», – пояснил мэр Нарва-Йыэсуу Максим Ильин, добавив, что в ситуации, когда российская граница закрыта и сотрудничество с российской стороной исключено, целесообразно искать новые пути развития туризма.

Участники встречи сошлись во мнении, что в этой ситуации могут быть полезны программы Piigilene и Interteg, но сначала необходимо перезапустить проект судоходной линии Котка-Силламяэ, используя для этого средства различных программ.

«Также необходимо продолжить работу с причалом Нарва-Йыэсуу и с проектом малых портов. Средства в Европе имеются, так что постараемся совместно что-то реализовать», – сказал мэр Нарва-Йыэсуу Максим Ильин.

**АЛАР ТАСА**

## 3-й дополнительный бюджет города Нарва-Йыэсуу

28 сентября 2022 года на заседании городского собрания был принят 3-й дополнительный бюджет города Нарва-Йыэсуу.

Объем 3-го дополнительного бюджета составил 372 тысячи евро. В связи с увеличением стоимости энергоносителей, дополнительно направили 235 тысяч евро на покрытие текущих расходов. Учреждения образования получили дополнительно из министерства науки и образования 43 тысячи евро на расходы, связанные с учебным процессом. А так же из государственного бюджета получено дополнительное пособие на компенсацию расходов по электроэнергии для малообеспеченных семей. Сумма данного пособия составила 24 тысячи евро. На реконструкцию спортивного зала в Синимяэ направлено дополнительно 70 тысяч евро.

Общий объем бюджета, включая 3-й дополнительный бюджет, составляет 11 миллионов 621 тысячу евро, из которых на инвестицию направлено 26,3 процента.

**ОЛЬГА БАРАНОВА**  
председатель бюджетной комиссии



Тийу Тоом представляет выставку. Фото: Зх Алар Таса

## Учителя Нарва-Йыэсууской

**школы всегда учатся**  
Технический прогресс требует от современного человека постоянного самосовершенствования, непрерывного образовательного процесса. И учитель, профессиональный долг которого – указать оптимальный путь к знаниям, должен «держать руку на пульсе» и шаг за шагом в ногу со временем.

Поэтому педагоги школы Нарва-Йыэсуу постоянно проходят курсы повышения квалификации и знакомятся с последними образовательными программами и методиками, психологическими технологиями.



Осенью особое внимание мы уделили практическому курсу «Опыт реализации ЛАК - образования от учителя учителю». ЛАК – образование – это предметно-языковое интегрированное обучение, когда иностранный язык изучается через изучение других предметов на этом языке. Преподаватели помогают учащимся не просто усвоить суть учебного предмета (напр., истории, природоведения, математики), а закрепить при этом полученные ранее языковые навыки, т.е. организуют эффективную языковую практику. Так, например, эстонский язык не изучается в рамках одного учебного предмета, а приобретает и на других уроках, становясь языком общения.

На протяжении нескольких дней наши педагоги наблюдали за работой коллег, много лет работающих по методике раннего языкового погружения, когда уже с первого класса все предметы преподаются на эстонском языке. После посещения разных предметных уроков на всех школьных ступенях прошел круглый стол, в ходе которого анализировались уроки и обсуждались принципы применения обучения ЛАК и языкового погружения в классе.

Практические модели, отработанные многолетней практикой, – самая большая ценность курсов, когда учителя делятся друг с другом своим опытом. Полученные знания позволят нашим педагогам сделать учебный процесс еще эффективнее. Самое главное для учителя – это помочь ребёнку выучить эстонский язык на том уровне, что бы он смог поступить в то учебное заведение о котором мечтал. Зачастую думают, что при обучении предмета на эстонском языке ученик не усваивает предмет, а учит только язык. Это ошибочное мнение, ведь учитель даёт тот же объём материала, только на эстонском языке с добавлением учебных терминов на обоих языках.

В нашей школе эстонским языком дети занимаются больше половины времени. Для этого разработан учебный план, в котором предусмотрены учебные поездки для всех учебных ступеней, которые ведутся на эстонском языке, в эстонской среде и с наглядными пособиями. А с этого учебного года наши дети из начальной школы изучают эстонский язык и в группе продлённого дня, где учитель общается с ними на эстонском языке и во время игр, и во время прогулок. У детей 9-ого класса для подготовки к выпускному экзамену по эстонскому языку есть дополнительные консультации, где они занимаются маленькими группами, что способствует увеличению знаний, ведь у учителя есть возможность индивидуального подхода к каждому ребёнку. Если ты учитель – будь готов учиться сам!

**КРИСТИНА САМУИЛОВ-ПАВЛОВ  
ЮЛИЯ ЖАРКОВА**  
учителя Нарва-Йыэсууской школы

## ПОЗДРАВЛЯЕМ!

ЕВДОКИЯ РОЗЕНБЛУМ  
АНТОНИНА ГАВРИЛОВА  
ЛИЛИЯ ТРИПЕЦКАЯ  
ЗИНАИДА МУРАШОВА  
АЛЕКСАНДЕР ЦАРЕВ  
СОФИЯ БОЛЬШАКОВА  
МАРГАРИТА ШЕЛОМЕНЦЕВА  
ВАСИЛИЙ БЕЗНОСЕНКО  
БЫЛЬМЕ ВЯЛЯ  
ЛЕЙДА МУУТРА  
ГАЛИНА БОЙЦОВА  
ТАТЬЯНА КАНТУРОВА  
МАРИЯ ПРОКОПЕЦ  
ЛИДИЯ ЧМИРУК  
АЛЕКСАНДР МАЛЫШКО  
ГАЛИНА ЛАРИОНОВА  
ТАТЬЯНА СИНИЦИНА  
ЛЮДМИЛА ТИНЕР  
АРКАДИЙ ЧЕРНОВ  
ВИКТОР БЕЛЬСНЕР  
ИРИНА ПАНЧЕНКО



## Фестиваль миноги удался на славу

24 сентября мы вместе с жителями и гостями города отпраздновали наш любимый осенний праздник - Фестиваль миноги, который в этом году отметил 14-летие. Праздник удался на славу!

Миноги было очень много и на любой вкус: свежая, жаренная, маринованная и запеченная. Все гости нашего фестиваля смогли насладиться этой деликатесной рыбой.

Вера Путан показала мастер класс по приготовлению закусок с миногой, и не только с основой из хлеба, но и с блинчиками из тыквы, профитролями, с яйцами и многими другими интересными ингредиентами. Желающие могли сразу все попробовать на месте и задать вопросы нашей местной умелице.

Яркими гостями нашего фестиваля стали Ханно Каск и Танель Ояла (рыболовы и издатели журнала для рыболовов «Kalastaja») с мастер-классом по приготовлению блюд из миноги. Профессиональные рыболовы в течение пяти часов с удовольствием делились как секретами ловли рыбы, так и секретами приготовления самых вкусных блюд. На месте совершенно бесплатно можно было попробовать хот-дог из миноги, пазью с миногой и миногу на гриле.

Впервые к нам в город приезжал научный театр АХХАА и привез представление с яркими персонажами и научными экспериментами. Мы увидели юмористическую историю о девушке-лососе Лотте, которая плыла из Балтийского моря в реку Кейла, чтобы встретить своего жениха Луудо, а по пути встречала различных животных и птиц.

Детей и взрослых радовало шоу с сухим льдом от безумного профессора Взрывалкина из Lazerzone. Каждый смог поучаствовать в увлекательном химическом процессе, который абсолютно безвреден. Зрителям очень понравились эти веселые яркие и красочные химические реакции. Неожиданный выход динозаврика Дино вызвал у маленьких зрителей восторг, а после шоу ребята из центра Lazerzone угощали всех желающих самодельным мороженым. У всех гостей праздника была возможность сделать фотографию на память с символикой фестиваля в фотобоксе и сразу же получить фотографию.

Традиционные городские щи с миногой, которые сварил Сергей Гордеев порадовали не только гостей праздника в Светлом парке,



Конечно же, на фестивале миноги чествовали всех поваров. Фото: Манка Фото

но и жителей поселков Синимяэ и Ольгина. Праздничными шами угощал сам мэр города Максим Ильин.

Фестиваль Миноги уже давно историческая традиция нашего города и неотъемлемая часть культуры города Нарва-Йыэсуу. На празднике было много гостей из ближайших городов, а также Таллинна, Тарту и даже с Сааремаа, которые приезжают традиционно целыми автобусами, так как у многих уже сложилась традиция - ежегодно приезжать на полюбившийся фестиваль. P.S.: Фестиваль миноги финансируется из городского бюджета Нарва-Йыэсуу, а также при поддержке Министерства по делам сельской жизни из средств Европейского фонда морского дела и рыболовства (EMKF).

**ЕКАТЕРИНА РОГОЗИНА**  
специалист по культуре

## Как стать «Юным музыкантом»?

У семи ноток до-ре-ми-фа- соль-ля-си есть мама, зовут её Гамма. Тех, кто об этом знает, 30 сентября ведущая концерта Детской Музыкальной и Художественной школы педагог Мария Зраева посвятила в звание «Юный музыкант».

Каждый год ряды юных музыкантов пополняются в Нарва-Йыэсуу на традиционном концерте Международного Дня Музыки (отмечается с 1 октября 1975 года по инициативе ЮНЕСКО).

Концертная программа к этому празднику составляется не просто – совсем мало



Публика слушала как хор ...



... так и выступление саксофониста. Фото: 2х Игорь Земский

времени проходит с летних каникул, и новые произведения ещё не готовы к исполнению на публике. Но активные ученики школы не прекращали летом самостоятельных занятий, поэтому концерт получился интересным. Зрители услышали хор, пианистов, саксофониста, флейтистов, гитаристов, скрипачей и сольных певцов.

Кроме Дня Музыки в октябре отмечается чудесный праздник День Учителя. Именно учитель музыкальной школы помогает ребёнку стать не просто школяром, а «Юным музыкантом». У музыкальной школы Нарва-Йыэсуу нет собственного отдельного концерта в этот день, но существует традиция ездить в гости на концерт к Школе Искусств г. Ахтме, где День Учителя отмечают все музыкальные школы Ида-Вирумаа. Как и в прошлом году, 7 октября в Ахтме выступали два ансамбля, ансамбль старинной

музыки «Олор» (рук. Лада Шван, София Шван, Елена Василенко) и инструментальный ансамбль преподавателя Маргаретты Кишунс. Успешное выступление 11 ребят из Нарва-Йыэсуу стало лучшим подарком к празднику для их учителей.

Что означает быть юным музыкантом? Кроме обучения игре на инструменте дети в музыкальной школе от своего учителя получают понимание того, что музыка – это и развитие своего творчества, и, что очень важно, - средство культурного общения. Музыка не существует в вакууме, она звучит для людей. Поэтому быть «Юным музыкантом» означает дарить музыку людям.

**ЛАДА ШВАН,**  
директор Детской Музыкальной школы Нарва-Йыэсуу

## ОСЕНЬ - ВРЕМЯ НАСЛАЖДЕНИЙ

Когда еще бывает так много свежих садово-огородных даров на нашем продуктовом столе?! Те, у кого нет своих грядок, могут пополнить свои запасы на осенних ярмарках.

Так поступили и мы посетив сельскую ярмарку «Vanatare» (Старая хата), где уже ставшие знакомыми продавцы предложили нам дары своих садов-огородов, а также и различные другие товары. «Vanatare» - это еще и прекрасная возможность два раза в год встретиться со старыми друзьями. К сожалению, не удалось встретиться с мамой, подарившей мне весной росточек цветка, который до сих пор бодро цветет на подоконнике и радует глаз и душу.

Сборщики, которые успели наряды с прочими делами побродить с корзинкой по лесу, радуются изобилию грибов и ягод, которые помогут продлить вкусы лета и помочь сохранить здоровье и силу.

Осень - пора наслаждений... Именно сейчас, когда полевые работы завершаются, приходит и время для чтения книг. Надо признать, что к этой поре накопилась уже впечатляющая гора нечитанного... А ведь время, проведенное с книгой, очень помогает пережить темную пору года!

Приносит наслаждение и простое ничегонеделание, свободное от дел времяпрепровождение тоже может быть продуктивным, если следовать советам Фреда Юсси. Он убежден в том, что человек должен регулярно позволять себе отдых, и если он этого не умеет, то должен этому учиться.

Насладимся же дарами осени и досугом, которые осень щедро дарит нам!

## Министерство финансов приглашает принять участие в опросе удовлетворенности местных самоуправлений

По заказу специалистов в региональной сфере Министерства финансов проводится опрос, чтобы выяснить удовлетворенность жителей Эстонии общественными услугами и условиями жизни в местных самоуправлениях.

Предприятие Tugu-urungite AS начнет проводить опрос 19 октября.

«Я призываю всех, кто попал в выборку, принять участие в опросе, потому что тем самым вы можете напрямую влиять на развитие своего региона», — сказала министр государственного управления Рийна Солман. «Мы используем эти результаты как при планировании региональной политики, так и при оценке деятельности самоуправлений. В то же время это, безусловно, важная обратная связь для самоуправления или города, чтобы взглянуть как на текущую повседневную деятельность по организации местной жизни, так и наметить планы дальнейшего развития».

Обобщенные результаты опроса будут опубликованы по самоуправлениям в первой половине 2023 года на портале minuomavalitsus.ee. Ранее аналогичный опрос проводился в 2020 году.

В ходе исследования будет опрошено около 9300 человек по всей Эстонии. Опрос проводится среди жителей Эстонии в возрасте 16 лет и старше. Выборка опроса формируется путем случайного отбора из данных регистра народонаселения.

Людям, отобранным для участия, будет отправлено по электронной почте приглашение принять участие в опросе. Оказавшиеся в выборке могут заполнить анкету онлайн. В группах населения, где активность онлайн-ответов будет ниже, чем планировалось, недостающие анкеты будут заполнены посредством телефонного опроса, проведенного в ноябре и декабре. Опрос будет продолжаться до тех пор, пока не будет достигнут запланированный размер выборки (около 9300 респондентов). Более подробную информацию о проводимом опросе можно найти на веб-странице Tugu-urungite AS.

С результатами опроса удовлетворенности 2020 г. можно ознакомиться на странице minuomavalitsus.ee.

**КАДИ-АНН СУТТЬ**  
главный специалист  
отдел коммуникаций

ПОЗДРАВЛЯЕМ РОДИТЕЛЕЙ С РОЖДЕНИЕМ ДЕТЕЙ  
**КАРОЛИНА ВАНИК**  
**ДЕНИС ТИТОВ**  
**МАКСИМ МАЛЮТИН**



## Сообщение

### СОЦИАЛЬНОГО ОТДЕЛА Пособие на покрытие расходов на отопление (пособие зависит от дохода)

Это помощь малообеспеченным семьям для компенсации затрат на отопление в жилых помещениях с центральным и локальным отоплением. Пособие выплачивается лицам, которые не ходатайствовали или не получили государственное прожиточное пособие. Подавать ходатайство на это пособие можно один раз в год.

**Для получения пособия на покрытие расходов на отопление необходимо предоставить:**

ходатайство на получение социального пособия, которое зависит от дохода (форма заявления); документ об оплате расходов на отопление; документы на оплату коммунальных услуг за предыдущие три месяца; выписки с расчетных счетов всех членов семьи за предыдущие три месяца. Пособие для многодетных семей (пособие зависит от дохода)

Пособие для многодетных семей выплачивается семье, воспитывающей трех и более детей до достижения ребенком 18-летнего возраста.

В исключительных случаях многодетные семьи имеют право на получения пособия до достижения ребенком 19-летнего возраста (включительно), если он получает среднее, профессиональное или высшее образование до конца текущего учебного года.

Ходатайство о пособии может подавать один из родителей два раза в год - в марте и в ноябре.

**Для получения пособия для многодетных семей необходимо предоставить ходатайство на получение социального пособия, которое зависит от дохода (форма заявления);**

документы на оплату коммунальных услуг за предыдущие три месяца; выписки с расчетных счетов всех членов семьи за предыдущие три месяца.

**Пособие по поводу дня рождения пожилого человека**

Напоминаем, что городская управа ежегодно поздравляет пожилых людей в возрасте 70, 75, 80, 85 лет и всех старше 85 лет в честь дня рождения денежным пособием в размере 20 евро. Пособие выплачивается на основании заявления.

Ходатайство на пособие можно представить в городской управе J. Poska 26, Нарва-Йыэсуу или отправить на электронный адрес info@narva-joesuu.ee с цифровой подписью. Бланк ходатайства можно найти на сайте городской управы Нарва-Йыэсуу по адресу <https://narva-joesuu.ee/> (Области - Социальная и медицинская помощь - Бланки). Социальный автобус городской управы Нарва-Йыэсуу два раза в месяц совершает поездки по магазинам и один раз в месяц в библиотеку.

По вопросу использования социального пособия просим связаться с главным специалистом по социальной работе Сирье Нееме, тел. 35 99 589, моб. 5884 7374.

**Группа поддержки в Нарва-Йыэсуу**

Начиная с марта в Нарва-Йыэсуу, Синимяэ и Ольгина действуют группы поддержки под руководством психолога Ирины Балабановой. Участвовать могут пожилые, люди с особыми потребностями и материальными трудностями, а также их родственники. На встрече вы сможете задать интересующие вас вопросы, получить советы, пообщаться с людьми, у которых схожие заботы, поделиться своим опытом и, возможно, найти выход из сложной ситуации.

На прошлых встречах обсуждали темы: «Ресурсы душевного здоровья», «Беспокойный сосед», «Тревога. Как её контролировать».

**Следующая встреча пройдет 5 ноября в Народном доме Ольгина. Тема:**

«Беспокойный сосед». Дополнительная информация и регистрация: jekaterina.mitavajova@gmail.com, тел 55587274.

Группа поддержки проходит в рамках проекта «Развитие и интегрирование социальных услуг в городе Нарва-Йыэсуу» при поддержке Европейского социального фонда.

**ВЕРНИКА СТЕПАНОВА**  
руководитель социального отдела

## Октябрь выдался отличным

Красота и очарование октября сопровождает нас повсюду. Золотые листья деревьев шелестят под ногами и радуют глаз. Дождь или ветер не испортят нам настроение. Школьная жизнь прекрасна и сложна на каждом этапе.

В основной школе Синимяэ началось дошкольное обучение, которое проводится два раза в месяц. Дети изучают разные предметы, поют и играют. У будущих первоклассников будет возможность почувствовать настоящую школьную жизнь, познакомиться с учителями и новыми друзьями. Дошкольное обучение проводят педагоги Кюлли и Ирина. Каждая встреча уникальна и увлекательна.

18 октября прошел конкурс стихов «Наступила осень». В конкурсе приняли участие ученики основной школы Синимяэ и школы Нарва-Йыэсуу. Выступления учеников оценивало жюри из четырех членов. Критериями оценки были выразительность, ясность и презентация. Стихи об осени звучали на эстонском, русском и английском языках. Все исполнители были молодцы и набрались опыта выступления и смелости.

Перед членами жюри стояла непростая задача – подвести итоги и найти лучших из лучших. Ученики оценивались в двух возрастных классах: 1–4 классы и 5–9 классы.

**Результаты:**

**1–4 классы**

I место – ученица 2-го класса Евгения Шек, название стихотворения «Улитка на грибе» (эст. „Tigu seenel“), автор Эно Рауд, руководитель учитель Татьяна Юккам.

II место – ученица 2-го класса Алиса Пономарева, название стихотворения «Ласточки» („Pääsukesed“), автор Рейнхольд Камсен, руководитель Кристина Самуилов.

III место – ученик 3-го класса Данил Сычов, название стихотворения «Зайчик», автор Александр Блок, руководитель Татьяна Юккам.



Жюри записывало каждую свою оценку. Фото: Ирина Эварт

**5–9 классы**

I и II места разделили между собой по два ученика.

I место – ученица 5-го класса Аделина Пирк, название стихотворения «Осень», автор Елена Трутнева, руководитель Ольга Смутная, и ученица 9-го класса Стелла Койт, название стихотворения «Осень» (эст. „Sügis“), автор Юхан Лийв, руководитель Майе Яаго.

II место – ученица 5-го класса Елизавета Садеева, название стихотворения «У Янно хорошее хобби» (эст. „Jannol on üks tore hobi“), руководитель Андрей Акимов, и ученица 9-го класса Юлиана Коркяйнен, название стихотворения «Листопад», автор Иван Бунин, руководитель Ольга Смутная.

III место – ученица 6-го класса Майя Туккиа, название стихотворения «Цветы осени» (эст. „Sügisel värvid“), автор Лезло Тунгал, руководитель Майе Яаго.

Спасибо выступившим, руководителям и жюри. Семья основной школы Синимяэ благодарит школу Нарва-Йыэсуу за прекрасное сотрудничество.

**ИРИНА ЭВАРТ**

## Первые осенние месяцы в детском саду

Начался новый учебный год. Для детей это опять означает начало учебной работы, которое в наших замечательных детских садах чаще всего происходит в игровой форме. Осень этого года принесла нам много ярких событий.

Мы начали с отличного события: детский сад Вайвара отпраздновал свой день рождения. Вот уже 62 года он несет детям любовь, радость и знания. Ребята и их семьи смогли поздравить и пожелать удачи детскому саду и воспитателям. По случаю дня рождения в детском саду в гостях побывал веселый персонаж Клабу, от которого ребята пришли в неописуемый восторг. Наш коллектив также поздравляет детский сад Вайвара. Желаем малышам и взрослым и дальше с радостью играть и учиться в детском саду, открывая для себя много нового.

В сентябре в Эстонии уже в восьмой раз отмечается спортивная неделя. Конечно, мы отмечаем ее все вместе: дети и воспитатели Нарва-Йыэсууского детского сада Karikakar и детского сада Вайвара активно участвовали в мероприятиях, запланированных на спортивную неделю Олимпийским комитетом. Во время спортивной недели ребята и работники детсада набрались приятных и радостных впечатлений, связанных с движением: мы катались на велосипедах, гуляли у моря, ежедневно занимались гимнастикой. Каждый спортивный день дарил детям массу радости и замечательных занятий. Ребята и воспитатели заслуживают только самой лучшей похвалы!

В конце сентября состоялся традиционный праздник осени. В этом году мы встречали осень все вместе: детский сад Нарва-Йыэсуу Karikakar



Воспитанники детского сада встретили осень на тропе здоровья Нарва-Йыэсуу. Фото: Юлия Ложкина

и детский сад Вайвара. Лучшим местом для этого была выбрана тропа здоровья Нарва-Йыэсуу. Словно по заказу, в этот день царил прекрасная солнечная погода! В гости к детям пришли замечательные гости, с которыми дети веселились, пели и играли. Мы уверены, что обязательно встретимся снова.

В детском саду Karikakar в Нарва-Йыэсуу в сотрудничестве с родителями прошла первая осенняя ярмарка. На ярмарку привезли домашнюю выпечку, сладости, изделия ручной работы и много интересного. Детский сад благодарит всех, кто помог организовать ярмарку и пришел туда гостем.

7 и 10 октября в детский сад в Нарва-Йыэсуу со своей учебной программой «Умнее огня» пришла команда спасателей из Спасательного департамента. Цель занятий заключается в том, чтобы в понятной для них форме рассказать

## Заседание городского собрания Нарва-Йыэсуу от 28 сентября

Из 17 членов городского собрания в заседании приняли участие 16 членов.

**Принятие третьего дополнительного бюджета города Нарва-Йыэсуу на 2022 год.**

Доход от основной деятельности увеличится в размере 357 796 евро. Расходы на основную деятельность увеличатся на 307 236 евро.

Третьим дополнительным бюджетом акционерному обществу Narva-Jõesuu Kommunaal будет выделено 70 000 евро на реконструкцию спортивного зала Синимяэского спортивного холла. Всего доходы по основной деятельности в бюджете вместе с третьим дополнительным бюджетом города Нарва-Йыэсуу в 2022 году составят 9 243 417 евро.

Всего расходы по основной деятельности в бюджете вместе с третьим дополнительным бюджетом города Нарва-Йыэсуу в 2022 году составят 8 562 930 евро. По третьему дополнительному бюджету города Нарва-Йыэсуу на 2022 год увеличится результат по основной деятельности на 50 560 евро и составит 680 487 евро.

Всего инвестиционная деятельность бюджета вместе с третьим дополнительным бюджетом города Нарва-Йыэсуу в 2022 году составляет 1 278 278 евро, в том числе поступления 1 779 466 евро и расходы 3 057 744 евро.

Третьим дополнительным бюджетом города Нарва-Йыэсуу на 2022 год не изменится финансируемая деятельность. Объем бюджета города Нарва-Йыэсуу на 2022 год увеличится на 371 884 евро (+3,2 %) и составит 11 620 674 евро, из которых расходы на инвестиционную деятельность составляют 26,3 % от объема бюджета.

**Отчуждение ½ идеальной доли совместной собственности - квартирной собственности по адресу Парги, 12-8 г. Нарва-Йыэсуу.**

½ идеальной доли совместной собственности – квартирной собственности по адресу Парги, 12-8, г. Нарва-Йыэсуу, принадлежащей городу Нарва-Йыэсуу, не используется. Договора аренды на пользование указанным жилым помещением нет.

Двухкомнатное жилое помещение расположено в трехэтажном многоквартирном доме, общая площадь квартиры 44,5 м².

08.06.2022 городская управа заказала у Pindi Kinnisvarabüroo OÜ оценку рыночной стоимости квартиры. По результатам оценки рыночная стоимость квартирной собственности, расположенной по адресу Парги, 12-8, город Нарва-Йыэсуу, составляет 27 000 евро. В результате цена идеальной доли составляет 13 500 евро.

Учитывая тот факт, что управление отдельными квартирами обходится городу очень дорого, а городу принадлежит лишь ½ идеальной доли квартирной собственности, ремонт квартиры экономически нецелесообразен. Квартирная собственность отчуждается при условии, что городская собственность больше не нужна городу.

Поскольку у квартирной собственности есть совладелец, остальные совладельцы имеют преимущественное право покупки номинальной части, подлежащей продаже. Правовой акт был принят 16 голосами «за». Следующее заседание предположительно состоится 26.10.2022 г.

**ЭРЕТ ЛАХТ**  
помощник городского секретаря

детям о пожарной безопасности. Спасатели рассказывали об огне и связанных с ним опасностях. Дети познакомиться со снаряжением спасателей и машиной, всё можно было спросить и потрогать, а в конце ребята даже смогли посидеть в машине! Благодарим спасательные команды Нарва-Йыэсуу и Силламяэ и надеемся увидеть их снова в следующем году.

Первые осенние месяцы были полны приятных моментов. Но мы знаем, что осень будет еще интереснее. Следите за нашими мероприятиями, мы всегда рады вас видеть в наших детских садах – в детсаду Karikakar в Нарва-Йыэсуу и в детсаду Вайвара!

**ЯНА АРШИНОВА**  
руководитель по обучению и развитию

## Руководитель деятельности: замечайте пожилых людей вокруг!

По словам руководителя услуг на дому ЕНА, руководителя деятельности с пожилыми людьми Регийны Кюйнаруу, которой Эстонский союз социальных работников присудил титул лучшего опорного лица и личного помощника 2021 года, часто причиной падения пожилых людей становится их ложный стыд, мешающий попросить о помощи. Они не хотят говорить о первых падениях, а упав в следующий раз, возможно, уже не могут самостоятельно встать. Причем телефон может быть слишком далеко, чтобы человек мог позвать на помощь.

Регийна по профессии руководитель деятельности, т. е. специалист в области особого ухода, предприятие которой также занимается уходом за пожилыми людьми и поддержкой повседневной жизнедеятельности. Сама она называет это обслуживанием клиентов, а пожилых людей, которым она помогает, она называет клиентами, а не нуждающимися в помощи.

**Что означает работа руководителя деятельности?**

Одна должность, но много ролей. Если говорить обобщенно, то руководитель деятельности – это специалист по особому уходу. Наша цель – поддержать клиента, чтобы он как можно лучше справлялся в своей привычной среде. В целом, это означает обеспечение физического и психического благополучия.

По статистике Спасательного департамента, пожилые люди падают в своих домах около 1000 раз в год, а по данным Департамента здоровья, в прошлом году более 70 таких падений закончились смертью. Вы каждый день видите дома пожилых людей, какова реальность, скрытая за статистикой?

Это многогранная проблема. Одна сторона – физическое состояние домов – провода на полу, много мебели и старых вещей или плохое освещение. Особенно опасна ванная комната, где происходит много несчастных случаев: поверхности, на которые может опереться

человек, мокрые и скользкие. **Рекомендации Регийны по обеспечению безопасности дома:**

Уберите или закрепите ковры и дорожки на полу. Подберите с пола ненужные вещи, чтобы они не мешали движению. Снабдите перилами все лестницы или по возможности избегайте лестниц. Уберите или закрепите неустойчивые (шатаящиеся или сломанные) предметы мебели. Расставьте мебель так, чтобы проходы были свободны. Размещайте часто используемые предметы на подручной высоте. Двигаясь по дому, избегайте висящих тканей. Попросите заменить или придать шероховатость скользкому полу.

**При необходимости оборудуйте должным образом ванную комнату.**

Используйте в ванной комнате ручки, сиденье для душа или приподнятый стульчак для унитаза, при необходимости замените ванну на душевой уголок.

**Берегите себя и следите за своей домашней одеждой!**

Будьте физически активны и регулярно проверяйте свое здоровье. При необходимости попросите помощи в домашних делах. Одевайтесь сидя и носите одежду, которая не цепляется за мебель. Вставайте и садитесь спокойно и медленно. Поддерживайте ежедневную связь с членами семьи и/или соседями – тогда и они будут знать, что с вами всё в порядке. Используйте тапочки или носки на резиновой подошве, чтобы предотвратить скольжение.

**Пользуйтесь вспомогательными средствами и оставайтесь на связи с близкими!**

Держите рядом с собой телефон, чтобы в случае необходимости позвать на помощь. При необходимости установите дома датчик движения, который подаст сигнал тревоги. При движении в темноте включайте свет, по возможности установите автоматическое освещение.

**МАРИЯ ЛЕЙС**  
Агентство сообщений Akkadian

## По следам жителей Нарва-Йыэсуу, обитавших здесь в каменном веке 4

Поселения и захоронения позднего каменного века

Судя по всему, Нарва-Йыэсуу был заселен какое-то время (или мы просто еще не нашли этих следов поселения), только чтобы снова расцвести 4800 и 4200 лет назад, когда местность неоднократно заселялась людьми, объединенными т. н. культурой шнуровой керамики, как говорят археологи. На самом деле существует несколько культур шнуровой керамики, и они, вероятно, распространились откуда-то с территории нынешней Украины на большую часть Европы всего за несколько столетий. Эти люди принесли в Эстонию генетическое наследие, которого здесь еще не было, – смесь населения, проживавшего в степных районах Восточной Европы и народов Центральной Европы.

Следы культуры шнуровой керамики обнаружены во всех пяти поселениях Нарва-Йыэсуу, но не в Кудрукюла, что дает основание полагать, что описанное выше обрушение берегов реки произошло до прихода представителей культуры шнуровой керамики. Место «Tahtasulakoht» – ПВ в Нарва-Йыэсуу – на данный момент мы раскопали там останки двух древних строений и две могилы. В то время как захоронения были изучены как в Эстонии, так и в соседних странах, останки древних построек очень редки. Ничего похожего в области культуры шнуровой керамики в непосредственной близости не известно. Люди здесь строили жилища с заглубленной частью пола. Размеры большого жилища точно не ясны, так как оно было разрушено во время Второй мировой войны при рытье оборонительной траншеи, но длина стен оценивается в 3-4 м, а наполная часть была составляла полметра выкопанного грунта. Меньшее строение имело размеры 2 x 4 м и углублялось в землю на метр. Редко можно узнать о таких старых постройках и о методе их строительства. Однако по краям меньшей постройки сохранились следы темной, богатой органикой почвы от гниения старых бревен. На этом основании можно предположить, что это была срубная постройка.

К сожалению, органический материал в песчаном грунте поселений каменного века в Нарва-Йыэсуу почти полностью разложился, поэтому собранные здесь находки не дают нам много ориентиров об источниках жизнеобеспечения людей, строивших описанные постройки. Однако, учитывая данные, собранные по Эстонии и соседним странам в целом, можно полагать, что именно эти люди впервые привезли в Нарву скот, а может быть, и земледелие, и по крайней мере часть продовольствия добывалась за счет тяжелого земледелия рыболовства, охоты и собирательства.

### Подведем итог

На территории нынешнего города Нарва-Йыэсуу обнаружено пять поселений каменного века, а также разрушенное поселение и захоронение, погребенные в речных отложениях в Кудрукюла на южной окраине города. Результаты этих исследований значительно расширили наши знания о жизни людей каменного века, живших в районе Балтийского моря 5300 – 4200 лет назад. Мало того, археологический материал здесь во многом редкий и поэтому представляет собой особенно большой кладезь информации. Наследие прошлого Нарва-Йыэсуу само по себе является ценностью, сохранение и исследование которой, с одной стороны, является нашей обязанностью, но также важно, чтобы город Нарва-Йыэсуу славился еще и долгой, интересной историей.

**АЙВАР КРИЙСКА**

Профессор лабораторной археологии  
Тартуского университета

## Из судового журнала

### яхтклуба Нарва-Йыэсуу

8. сентября к нам в гости приехали первоклассники из школ Нарва-Йыэсуу и Синимяэ. Нам удалось провести ознакомительный урок парусного спорта и вдоволь накататься на тренерском катере.

20 ребят остались довольны такими активными занятиями и может быть кто-то из них встанет под паруса уже в следующем году!

15 октября состоялось закрытие 2-го сезона Яхт-Клуба Нарва-Йыэсуу. По итогу 6 месяцев были награждены члены Яхт-Клуба и спортсмены парусной школы Нарва-Йыэсуу. Отдельно удалось отметить наших партнеров, таких как Narva-Jõesuu Linnavalitsus, AS Mariine Auto Jõhvi, OÜ Worldpoint и Franz Catering, которые поддерживали и продолжают поддерживать нашу деятельность.

Благодарим всех членов Яхт-Клуба, спортсменов парусной школы, наших партнеров и друзей за замечательный и активный сезон.

[www.facebook.com/narvajoesuupurjespordikool](https://www.facebook.com/narvajoesuupurjespordikool)

## Основная школа Синимяэ на нарвском забеге

Коллектив Синимяэской основной школы ценит сотрудничество, хорошие отношения и здоровый образ жизни. 6 октября в Эккекюла в Нарве прошел корпоративный забег, в котором приняли участие и наши педагоги Ирина, Елена, Наталья, Лийна и Дамир.

Кроме того, присутствовала и команда поддержки – учителя Майе и Хелле-Вийви, а также ученики 8-го класса Семен и Владислава, последняя из которых была готова участвовать в забеге, если понадобится.

Нарвский забег напомнил мне о двух важных мыслях. Движение дарит хорошее самочувствие. Однако движение вместе с другими людьми укрепляет отношения и позволяет ощутить поддержку сверстников. Хотя предстоящий забег вызывал у некоторых учителей некоторую тревогу, поддержка окружающих помогла превратить это беспокойство в приятное волнение.

Ведь в школе у учителей и коллег тоже бывают тревожные ситуации, но поддержка и подбадривающие слова всегда помогают сгладить беспокойство, вселить уверенность, заставить улыбнуться и идти вперед к успеху.

Благодарим организатора Нарвского забега спортивный клуб Motus! Основная школа Синимяэ обязательно продолжит участвовать.

ЛИЙНА ПУНАМАЭ



Учителя школы Синимяэ на забеге фирм предприятия в Akkeküla. Фото: Майе Яаго

## Бегу и собираю



На пляже было невероятное количество мусора. Фото: Нарвская православная гимназия

229 сентября стартовал День спорта и здоровья в нашей гимназии под лозунгом «Бегу и собираю мусор». В этот день ученики 7, 8 и 9 классов, а также ученики гимназии отправились на побережье Балтийского моря в Нарва-Йыэсуу.

Ребята заранее подготовили резиновые перчатки и пакеты для мусора. Наши ученики не испугались утренний дождь, ни пасмурная погода. Все они были готовы к свершению нужного и очень важного дела. Дети проявляли активность, трудолюбие, взаимопомощь, были одной дружной, сплоченной командой.

На песчаном пляже, который так привлекает в летнее время, ученики нашли выброшенные пластиковые и жестяные бутылки, сломанные пластмассовые ведра, детские игрушки,

пластиковую одноразовую посуду, салфетки, полиэтиленовую пленку, упаковки от чипсов, конфет и фаст-фуда, термо-пледы, обрывки рыболовных сетей и многое другое. Ребята старались заглянуть под каждый куст на пляже, проверить каждую травинку. Часть мусора просто вросла в песок, но это не останавливало наших учеников-экологов, они смогли убрать всё «до последней крошки».

Ученики Нарвской Православной гимназии надеются, что люди будут бережнее относиться к тому месту, в котором им удостоилось проживать и отдыхать. Наш спортивный день показал, что мы – семья, что мы вместе готовы творить общее дело и что нам все по плечу!

**НАРВСКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ГИМНАЗИИ**



Завершился 2-й сезон яхт-клуба Нарва-Йыэсуу. Фото: [www.facebook.com/narvajoesuupurjespordikool](https://www.facebook.com/narvajoesuupurjespordikool)

## Мероприятия на ноябрь

05.11 в 15:00 Открытие выставки «Вдохновение» Ольга Линк. Белый зал, Кеск 3.

12.11 в 13:00 Концерт в честь дня отца. Дом народов Ольгина.

12.11 в 18:00 Вечер отдыха. Билеты 4 евро. Вечер ведут: Марина и Александр Перцевы, поёт Сергей Клёнский. Дом народов Ольгина.

26 -27.11 Фестиваль ментального здоровья: Ты здесь и сейчас, Белый зал, Кеск 3.

Организатор Art Republic Krenholmia MTÜ при поддержке Посольства Германии в Таллинне и городской управы Нарва-Йыэсуу. Участие бесплатное. Возраст от 14+. Приглашаются все желающие, предварительная регистрация обязательна до 23.11 по тел +37258057006 Доп.инфо на афишах и на городском сайте Нарва-Йыэсуу. В программе: йога с Екатериной Невкипилай, психосоматика с кинезиологом - Юлией Тупкиной, гештальт-терапевтика - Алефтина Шаульская, тибетские чаши с Екатериной Невкипилай, танец Буто с ANIA PSN.

27.11 в 13:00 Первый адвент, Праздничный концерт, школа Синимяэ. Печем пипаркооки и пьём чай.

27.11 в 16:00 Первый адвент в Нарва-Йыэсуу. Зажжение огней городской елки в Светлом парке. Танцы, игры, детский зоопарк и катание на лошадях (детям бесплатно).

ЕКАТЕРИНА РОГОЗИНА

## Изменения в движении уездных автобусных маршрутов № 31, 31А, 32, 33 и 33А в связи с переходом на зимнее расписание с 15.10.2022

Маршруты № 31, 31А и 31В

Нарва — Нарва-Йыэсуу

В выходные и государственные праздники первое отправление с вокзала Нарвы в 6:15 (/раньше в 7:00/) и с остановки Ауга в 7:00 (/раньше в 7:45/).

Отправление с вокзала Нарвы в 11:00, курсирует Пн-Пт (/раньше в Пн-Вс/). Сб-Вс в 11:00 отправляется маршрутом № 32.

Новые отправления с остановки Ауга

Пн-Пт в 8:45 (/раньше в Пн-Вс в 9:00/) и

Пн-Пт в 13:20 (/раньше в Пн-Вс в 13:15/).

Сб-Вс в 8:45 и Сб-Вс в 13:20 отправляется

маршрутом № 32.

Маршрут № 32 Нарва — кладбище

Рийгикюла — Нарва-Йыэсуу

Линия сокращена до остановки Ауга.

Отправление с вокзала Нарвы в 11:00.

Отправление с остановки Ауга в 8:45 и в

13:20.

Линия работает в выходные и

государственные праздники.

Маршруты № 33, 33А и 33В Нарва-Йыэсуу

— Силламяэ — Вийвиконна — Сиргала

— Силламяэ

Отправление из Нарва-Йыэсуу Пн-Вс

в 8:40 до Силламяэ, где Вт, Чт, Сб, Вс в

9:15 продолжает маршрутом № 33А до

Вийвиконна и Сиргала.

Отправления из Нарва-Йыэсуу Пн-Вс в 11:40

до Силламяэ, где Сб-Вс в 12:15 продолжает

маршрутом № 33А до Вийвиконна и

Сиргала.

Новое отправление с автовокзала Силламяэ в

направлении Нарва-Йыэсуу Пн-Вс в 13:00.

Варианты пересадки на остановке Мересуу

в Нарва-Йыэсуу: С маршрута № 33В,

отправляющихся с автовокзала Силламяэ

в 7:50 можно продолжить поездку Пн-Пт в

8:52 на маршруте № 31А и Сб-Вс в 8:52 на

маршруте № 32.

С маршрутов № 31 и № 32, отправляющихся

с автовокзала Нарва в 11:00 можно

продолжить поездку в 11:43 по маршруту

№ 33/33А в направлении Силламяэ через

кладбище Синимяэ.

С маршрута № 33, отправляющегося с

автовокзала Силламяэ Пн-Вс в 13:00, можно

продолжить поездку Пн-Пт в 13:27 на

маршруте № 31 и Сб-Вс на маршруте № 32.

**Обслуживание кладбища Синимяэ с**

**15.10.2022**

<<https://www.ivytk.ee/wp-content/uploads/2022/10/Sinimae-kalmistu-alates-15.10.2022.pdf>.

MTÜ Ida-Viru Ühistranspordikeskus  
эл. почта: [info@ivytk.ee](mailto:info@ivytk.ee)

НАС ПОКИНУЛИ

**НИНА ГОЛИНА**

**ЭДУАРД КЯКИНЕН**

ГЛУБОКИЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЯ БЛИЗКИМ